## BEST AVAILABLE COPY

(9) BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND



DZ

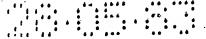
## Gebrauchsmuster

U 1

(11) Rollennummer G 33 15 687.9
 (51) Hauptklasse F16K 15/04
 (22) Anmeldetag 28.05.83
 (47) Eintragungstag 04.07.85
 (43) Bekanntmachung im Patentblatt 14.08.85

(54) Bezeichnung des Gegenstandes
Ventil für eine Druckerhöhungsanlage
(71) Name und Wohnsitz des Inhabers
Wilo-Werk GmbH & Co, 4600 Dortmund, DE
(74) Name und Wohnsitz des Vertreters
Cohausz, W., Dipl.-Ing.; Knauf, R., Dipl.-Ing.;
Cohausz, H., Dipl.-Ing.; Werner, D., Dipl.-Ing.,
Pat.-Anw., 4000 Düsseldorf

G 6253 3 82



#### COHAUSZ & FLORACK

PATENTANWALTSBURO

SCHUMANNSTR, 97 D. 4000 DÜSSELDORF 1 Telelon, (62 l) 68 83 46 Tolox, 0858 6513 cop d

PATENTANWALTÉ:

Dipt-ling. W. COHAUSZ

DipLing, R. KNAUF . DipLing, H. B. COHÁ

Dipliting. H. B. COHÁUSZ . Dipliting. D. H. WERNER

26.4.83

- i -

Wilo-Werk GmbH & Co. Pumpen- und Apparatebau Nortkirchenstr. 100

4600 Dortmund

5

1Ö

15

20

25

30

Ventil für eine Drückerhöhungsanlage

Die Erfindung betrifft ein Ventil für eine Druckerhöhungsanlage für die Zufuhr von Flüssigkeit, insbesondere Wasser,
zu einem Verbraucher unter möglichst gleichmäßigem Druck,
mit einem zwischen Pumpenausgang und Verbraucher einmündenden Druck speichernden Ausdehnungsgefäß, einer zwischen
Einmündung und Pumpenausgang liegenden ersten Ventilöffnung, durch die bei Pumpenstillstand ein Zurückströmen
zur Pumpe verhindert, einem in der Einmündung oder zwischen Einmündung und Ausdehnungsgefäß liegenden zweiten
Ventilöffnung, die bei eingeschalteter Pumpe geschlossen
wird, einem die zweite Ventilöffnung überbrückenden Bypass
geringeren Durchmessers als der der zweiten Ventilöffnung,
und einem Druckschalter, der bei Absinken des Flüssigkeitsdruckes auf der Verbraucherseite unter einen vorbestimmten
Wert die Pumpe einschaltet.

Es ist bekannt, für Druckerhöhungsanlagen zwei Rückschlag-

计2014年120日的 英国共和国共和国共和国共和国

37 119 HC/Be

ventile vorzusehen, wobei das in der Leitung zum Ausdehnungsgefäß befindliche Rückschlagventil eine Drosselbohrung aufweist, um ein langsames Füllen des Ausdehnungsgefäßes zu erreichen. Für diese bekannte Anlage sind mehrere Bauteile erforderlich, die verhältnismäßig viel Platz
benötigen und zu einer aufwendigen Verrohrung und zeitaufwendigen Montagearbeiten führen.

Aufgabe der Erfindung ist es, ein Ventil für eine Druckerhöhungsanlage zu schaffen, das bei kompakter Bauweise und geringen Herstellungskosten eine einfache Montage erlaubt.

Diese Aufgabe wird erfindungsgemäß dadurch gelöst, daß
beide Ventilöffnungen (Ventilsitze) von einem einzigen
Ventil-Stellglied schließbar sind, das abwechselnd die beiden Ventilöffnungen (Ventilsitze) verschließt, und zwischen beiden Ventilöffnungen (Ventilsitzen) der Anschluß
für den Verbraucher abzweigt.

In einem einzigen Bauteil sind die Funktionen von zwei Rückschlagventilen und einer Drosselbohrung vereinigt. Es braucht nur noch dieses einzige Bauteil angeschlossen zu werden, so daß die Verrohrung und damit auch der Montageaufwand sich verringern.

Vorteilhafte Ausgestaltungen der Erfindung sind in den Unteransprüchen aufgeführt.

30 Ein Ausführungsbeispiel der Erfindung ist in der Zeichnung in einem axialen Schnitt dargestellt.

Die Vorrichtung weist ein zylindrisches Gehäuse 1 auf, in

35

20

25

()



dem in Richtung der Zylinderachse ein kugelförmiges freies Ventilstellglied 2 zwischen zwei Stellungen hin- und herbeweglich ist (Wechselventil). In der in der Zeichnung därgestellten ersten Stellung I des Ventilstellglieds 2 liegt dieses auf einem ersten Ventilsitz 3 abdichtend an und verschließt damit einen zu einer nicht dargestellten Pumpe führenden koaxialen Anschluß 4, durch den Flüssigkeit zugeführt wird.

In der zweiten Stellung des Ventilstellglieds 2 liegt dieses abdichtend auf einem gegenüberliegend angeordneten zweiten Ventilsitz 5 an und verschließt hier einen zum Ausdehnungsgefäß führenden koaxialen Anschluß 6. Das Ventilstellglied 2 bewegt sich somit zwischen der in der Zeichnung dargestellten ersten Stellung I und der in der Zeichnung gestrichelt dargestellten zweiten Stellung II.

Neben dem zweiten Ventilsitz 5 befindet sich im Gehäuse 1 eine Drosselbohrung 7, die die Ventilkammer 8 des Wechselventils mit dem Anschluß 6 verbindet. Ferner geht von dem hinter dem Ventilsitz 5 befindlichen Raum 12 zwischen Ventilsitz 5 und Anschluß 6 rechtwiniklig ein Anschluß 9 ab, an dem ein Druckschalter anschließbar ist. In diesen Raum 12 mündet auch ein Anschluß 11 für ein Manometer.Ferner geht rechtwinklig von der Ventilkammer 8 ein Anschluß 10 ab, an dem eine zum Verbraucher führende Leitung angeschlossen wird.

Die in der Zeichnung dargestellte erste Stellung I nimmt das Ventilstellglied II dann ein, wenn die Pumpe nicht arbeitet. Hierdurch wird der Anschluß 4 verschlossen und ein Zurückfließen zur Pumpe verhindert. In dieser Stellung kann Flüssigkeit vom Ausdehnungsgefäß zum Verbraucher fließen, da die zum Ausdehnungsgefäß führende Ventilöffnung offen ist.

()

20

Fällt äufgrund eines weiteren Verbrauchers der Druck in dem Gehäuse ab, so schließt der Druckschalter 9, und hierdurch wird die Pumpe eingeschaltet. Die durch den Anschluß 4 hineindrückende Flüssigkeit drückt das Ventilstellglied 2 in die Stellung II, und es fließt ausreichend Flüssigkeit zum Verbraucher. Darüber hinaus füllt sich über die Drosselbohrung 7 das Ausdehnungsgefäß. Es kommt zu einem Druckanstieg am Druckschalter 9, der ab einer vorbestimmten Druckhöhe den Ausschaltimpuls für die Pumpe gibt. Durch den nun fehlenden Pumpendruck wird das Ventilstellglied auf den Ventilsitz 3 an der Pumpenseite gedrückt und somit ein Rückfluß durch die Pumpe verhindert.



#### COHAUSZ & FLORACK

PATENTANWALTSBŪRO

SCHUMANNSTR. 97 D-4000 DŪSSELDORF 1
Telefon: (02 11) 68 93 46 Telex: 0858 6513 copd

PATENTANWÄLTE:

Dipt-Ing. W. COHAUSZ

Dipl-Ing. R. KNAUF

Dipl-Ing. H. B. COHAUSZ

Dipt-Ing. D. H. WERNER

27.5.83

- 7 -

Zusammenfassung

5 Die Erfindung betrifft ein Ventil für eine Druckerhöhungsanlage für die Zufuhr von Flüssigkeit, insbesondere Wasser, zu einem Verbraucher unter möglichst gleichmäßigem Druck. Zwischen Pumpenausgang und Verbraucher mündet ein Druck speicherndes Ausdehnungsgefäß. Zwischen Einmündung und Pum-10 penausgang liegt eine erste Ventilöffnung, durch die bei Pumpenstillstand ein Zurückströmen zur Pumpe verhindert wird. In der Einmündung oder zwischen Einmündung und Ausdehnungsgefäß liegt eine zweite Ventilöffnung, die bei eingeschalteter Pumpe geschlossen wird. Die zweite Ventilöffnung wird von einem Bypass geringeren Durchmessers als der 15 der zweiten Ventilöffnung überbrückt, und ein Druckschalter schaltet bei Absinken des Flüssigkeitsdruckes auf der Verbraucherseite unter einen vorbestimmten Wert die Pumpe ein. Beide Ventilöffnungen sind von einem einzigen Ventil-Stellglied schließbar, das abwechselnd die beiden Ventilöff-20 nungen verschließt. Zwischen beiden Ventilöffnungen zweigt der Anschluß für den Verbraucher ab.

25 37 119 HC/Be

30

()



#### COHAUSZ & FLORACK

PATENTANWALTSBURO

SCHUMANNSTR. 97 D-4000 DÜSSELDORF 1
Telefon; (02 11) 68 33 46 Telex: 0858 6513 cop d

PATENTANWÄLTE:

Dipl-Ing. W. COHAUSZ

Dipl-Ing. R. KNAUF

Dipl-Ing. H. B. COHALISZ .

Dipl-Ing. D. H. WERNER

26.4.83

Ansprüche

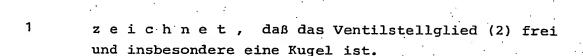
1. Ventil für eine Druckerhöhungsanlage für die Zufuhr von

5

 $(\dot{})$ 

- Flüssigkeit, insbesondere Wasser, zu einem Verbraucher unter möglichst gleichmäßigem Druck, mit einem zwischen 10 Pumpenausgang und Verbraucher einmündenden Druck speichernden Ausdehnungsgefäß, einer zwischen Einmündung und Pumpensusgang liegenden ersten Ventilöffnung, durch die bei Pumpenstillstand ein Zurückströmen zur Pumpe verhindert, einem in der Einmündung oder zwischen Ein-15 mündung und Ausdehnungsgefäß liegenden zweiten Ventilöffnung, die bei eingeschalteter Pumpe geschlossen wird, einem die zweite Ventilöffnung überbrückenden Bypass geringeren Durchmessers als der der zweiten Ventilöffnung, und einem Druckschalter, der bei Absinken des 20 Flüssigkeitsdruckes auf der Verbraucherseite unter einen vorbestimmten Wert die Pumpe einschaltet, d a d u r c h gekennzeichnet, daß beide Ventilöffnungen (Ventilsitze) (3, 5) von einem einzigen Ventil-Stellglied (2) schließbar sind, das abwechselnd die 25 beiden Ventilöffnungen (Ventilsitze) verschließt, und zwischen beiden Ventilöffnungen (Ventilsitzen) der Anschluß (10) für den Verbraucher abzweigt.
  - 2. Ventil nach Anspruch 1, dadurch gekenn-

37 119 HC/Be

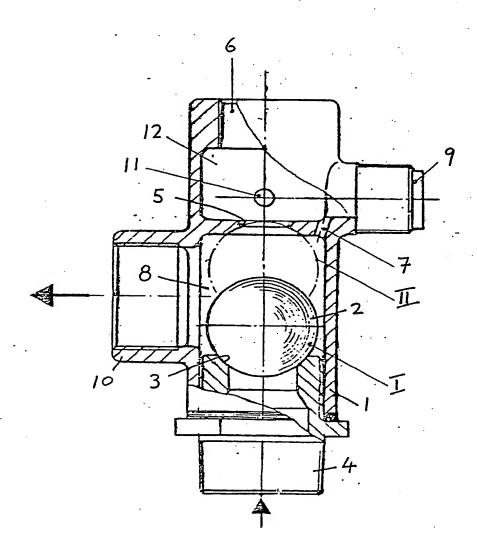


- 3. Ventil nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeich net, daß das Ventil mit freiem Ventilstellglied (2) ein Gehäuse (1) aufweist, das Anschlüsse (4, 6, 10) für die Pumpe, das Ausdehnungsgefäß und den oder die Verbraucher besitzt.
- 4. Ventil nach einem der Ansprüche 1 bis 3, dädurch gekennzeichnet, daß das Gehäuse einen Druckschalter oder einen Anschluß (9) hierfür aufweist.
- 15 5. Ventil nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, daß das
  Gehäuse (1) ein Meßinstrument, insbesondere ein Manometer oder einen Anschluß (11) hierfür aufweist.
- 6. Ventil nach einem der Ansprüche 1 bis 5, da durch gekennzeichnet, daß der
  Bypass insbesondere als Drosselbohrung (7) im Ventilgehäuse (1) oder Ventilsitz (5) angeordnet ist.

25

**(**).

3Ö



37 119

# This Page is Inserted by IFW Indexing and Scanning Operations and is not part of the Official Record

### **BEST AVAILABLE IMAGES**

Defective images within this document are accurate representations of the original documents submitted by the applicant.

Defects in the images include but are not limited to the items checked:

☐ BLACK BORDERS
☐ IMAGE CUT OFF AT TOP, BOTTOM OR SIDES
FADED TEXT OR DRAWING
BLURRED OR ILLEGIBLE TEXT OR DRAWING
☐ SKEWED/SLANTED IMAGES
☐ COLOR OR BLACK AND WHITE PHOTOGRAPHS
☐ GRAY SCALE DOCUMENTS
LINES OR MARKS ON ORIGINAL DOCUMENT
☐ REFERENCE(S) OR EXHIBIT(S) SUBMITTED ARE POOR QUALITY
□ other:

## IMAGES ARE BEST AVAILABLE COPY.

As rescanning these documents will not correct the image problems checked, please do not report these problems to the IFW Image Problem Mailbox.